

\*\*\*\*\* Spanish translation for informational purposes only. Should be completed in English. Traducción al español para fines informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. \*\*\*\*\*

**4A-504. Order for service of process by publication in a newspaper.**

*4A-504. Orden de notificación del proceso por publicación en un periódico.*

STATE OF NEW MEXICO

*ESTADO DE NUEVO MÉXICO*

COUNTY OF \_\_\_\_\_

*CONDADO DE \_\_\_\_\_*

\_\_\_\_\_ JUDICIAL DISTRICT

\_\_\_\_\_ *DISTRITO JUDICIAL*

\_\_\_\_\_, Petitioner(s)/demandante(s)

No. \_\_\_\_\_

IN THE MATTER OF THE KINSHIP GUARDIANSHIP OF

*EN EL ASUNTO DE LA TUTELA POR PARENTESCO DE*

\_\_\_\_\_,<sup>1</sup> (a) Child(ren) (*use initials only*)/<sup>1</sup> *menor/es (use solo las iniciales)*, and concerning/*y concerniente a*

\_\_\_\_\_, Respondent(s)/demandados.

**ORDER FOR SERVICE OF PROCESS  
BY PUBLICATION IN A NEWSPAPER**

***ORDEN DE NOTIFICACIÓN DEL PROCESO  
POR PUBLICACIÓN EN UN PERIÓDICO***

Petitioner(s) filed a motion requesting that the court approve service of process on/  
*El(Los) demandante(s) ha(n) presentado una solicitud para que el tribunal apruebe la notificación del proceso a \_\_\_\_\_ (name of each Respondent to be served)/(nombre de cada demandado a quien se debe notificar) by publication in a newspaper of general circulation/por publicación en un periódico de circulación general.*

The court FINDS that Petitioner has made diligent efforts to make personal service, but has not been able to complete service of process/*El tribunal DETERMINA que el demandante ha hecho esfuerzos diligentes para la notificación personal, pero no ha podido realizar la notificación del proceso. The last known address of/El último domicilio conocido de \_\_\_\_\_ (name of Respondent to be served)/(nombre del demandado a quien se debe notificar) is/es \_\_\_\_\_ (Respondent's last known address)/(último domicilio conocido del demandado).*

The court further FINDS that the newspaper of general circulation in this county is (*name of newspaper*)/*El tribunal DETERMINA, además, que el periódico de circulación general en este condado es (nombre del periódico) \_\_\_\_\_, and that/y que*

\*\*\*\*\* Spanish translation for informational purposes only. Should be completed in English. Traducción al español para fines informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. \*\*\*\*\*

1.  this newspaper is most likely to give Respondent notice of the pendency of the action/ *es muy probable que este periódico notifique al Demandado de la pendencia de la acción.*

**OR/O**

2.  in the county of /*en el condado de* \_\_\_\_\_, State of/*Estado de* \_\_\_\_\_, a newspaper most likely to give notice of the pendency of this proceeding to the person to be served is (*name of newspaper*)/ *un periódico que muy probablemente notifique de la pendencia de este procedimiento a la persona a quien se debe notificar es (nombre del periódico)* \_\_\_\_\_.

THEREFORE, IT IS HEREBY ORDERED that Petitioner serve process on /*POR LO TANTO, POR LA PRESENTE SE ORDENA que el demandante notifique a* \_\_\_\_\_ (*name of Respondent*)/(*nombre del demandado*) by publication once a week for three (3) consecutive weeks in the (*name of newspaper*)/ *mediante la publicación una vez por semana durante tres (3) semanas consecutivas en (nombre del periódico)* \_\_\_\_\_

and once a week for three (3) consecutive weeks in (*name of newspaper*)/*y una vez por semana durante tres (3) semanas consecutivas en (nombre del periódico)* \_\_\_\_\_ in /*en el condado de* \_\_\_\_\_ County.

Petitioner shall file proof of service with a copy of the affidavit of publication when service has been completed/*El demandante presentará una constancia de la notificación con una copia de la Declaración Jurada de Publicación cuando se haya realizado la notificación.*

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_  
*Fechado este día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_*

\_\_\_\_\_  
District Judge/*Juez de distrito*

**USE NOTE**  
**INSTRUCCIONES**

1. Enter initials of each child listed in the Petition to Appoint Kinship Guardian.  
*Escriba las iniciales de cada niño incluido en la Petición de nombramiento de tutor por parentesco.*

[Approved by Supreme Court Order No. 16-8300-020, effective for all pleadings and papers filed on or after December 31, 2016; as amended by Supreme Court Order No. 17-8300-017, effective for all pleadings and papers filed on or after December 31, 2017; as amended by Supreme Court Order No. 22-8300-020, effective for all pleadings and papers filed on or after December 31, 2022.]  
*[Aprobado por prden n.º 16-8300-020 del Tribunal Supremo, vigente para todos los alegatos y documentos presentados desde el 31 de diciembre de 2016; como fuera enmendado por la orden n.º 17-8300-017 del Tribunal Supremo, vigente para todos los alegatos y documentos*

**\*\*\*\*\* Spanish translation for informational purposes only. Should be completed in English. Traducción al español para fines informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. \*\*\*\*\***

*presentados desde el 31 de diciembre de 2017; modificado por la orden n.º 22-8300-020 del Tribunal Supremo, en vigencia para todos los escritos y documentos presentados a partir del 31 de diciembre de 2022.]*